

AEROSPACER 20 AÑOS

MANUAL DE USO



- AC 401 AEROCAMARA MULTIVALVULAR ADULTO CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 402 AEROCAMARA MULTIVALVULAR LACTANTE CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 403 AEROCAMARA MULTIVALVULAR INFANTIL CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 404 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON BOQUILLA CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 405 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON ADAPTADOR A TRAQUEOTOMIA Y CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 406 AEROCAMARA MULTIVALVULAR JUVENIL CON SILBATO INCORPORADO.

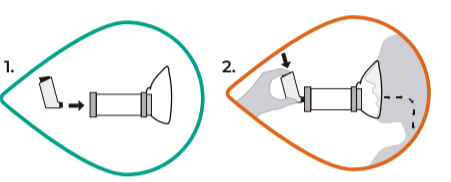
mas info sobre lavado, reciclado además de videos y consejos en:
AEROCAMARASAEROSPACER

MODELO CON MASCARA:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Sellar la máscara sobre la cara cubriendo nariz y boca
4. Disparar el aerosol. Mantener la máscara sellada a la cara durante 30 segundos mientras el paciente respira lento y profundo.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.

MODELO CON PICO BUCAL:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Colocar la boquilla en la boca sellando con los labios
4. Disparar el aerosol. Realizar inhalaciones profundas y lentas durante 30 segundos. Al finalizar contener la respiración durante 30 segundos.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.



LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO:

Se recomienda lavar antes de usar por primera vez. Las aerocámaras son desarmables para facilitar su limpieza.

Proceder a desarmar el dispositivo en sus partes sin retirar la válvula del tubo. Lavar en un recipiente con agua tibia y unas gotas de detergente cada quince días. Enjuagar, dejar secar al aire. No refregar ni secar con paño.

MODEL WITH MASK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the aerosol in the back of the chamber (See drawing 1)
3. Seal the mask over the face covering nose and mouth
4. Shoot the spray. Keep the mask sealed to the face for 30 seconds while the patient breathes slow and deep. (See drawing 2)
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place.

MODEL WITH MOUTH PEAK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the spray on the back of the chamber (See drawing 1)
3. Place the mouthpiece in the mouth sealing with the lips
4. Perform deep and slow inhalations for 30 seconds. At the end hold your breath for 30 seconds.
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place

IMPORTANTE:
 La aerocámara es un dispositivo médico. Utilizar la aerocámara según indicación médica. Dispositivo de uso personal.

Este producto ha sido diseñado y fabricado para ser utilizado conforme al uso previsto: Administración de medicamentos en aerosol para tratamiento de enfermedades respiratorias. Su diseño permite una higienización adecuada y el control de los riesgos asociados a su utilización. Conforme los requisitos regulatorios de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), Disposición N° 4306/999, "Requisitos esenciales de seguridad y eficacia de los productos médicos", así como las estrictas normas internacionales de Gestión de Calidad ISO 13485 y de Gestión de Riesgos ISO 14971 se han analizado todos los riesgos, previstos manteniéndose estos bajo control.

REF PA_AD-MU REV/07

FABRICA Y GARANTIZA PATEJIM S.R.L. - Sistema de gestión de calidad certificado normas ISO 9001:2015 / IRAM ISO 13485:2005
 Crespo 3262 (C.P.1437) - C.A.B.A. - Argentina.
 Director Técnico: Esteban Grabner M.N. 16768
 Atención al cliente: 54 11 4919-2200
 info@patejim.com.ar / www.aerocamaras.com.ar

PRODUCTO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE SALUD Y AMBIENTE - ANMAT REGISTRO N PM 1213-3. - INDUSTRIA ARGENTINA

SBD Sello Buen Diseño argentino

PATEJIM
INGENIERIA EN PLASTICOS

AEROSPACER 20 AÑOS

MANUAL DE USO



- AC 401 AEROCAMARA MULTIVALVULAR ADULTO CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 402 AEROCAMARA MULTIVALVULAR LACTANTE CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 403 AEROCAMARA MULTIVALVULAR INFANTIL CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 404 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON BOQUILLA CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 405 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON ADAPTADOR A TRAQUEOTOMIA Y CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 406 AEROCAMARA MULTIVALVULAR JUVENIL CON SILBATO INCORPORADO.

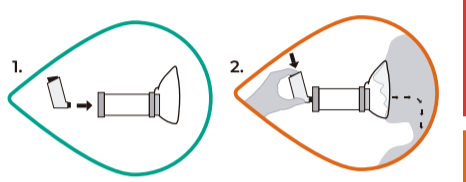
mas info sobre lavado, reciclado además de videos y consejos en:
AEROCAMARASAEROSPACER

MODELO CON MASCARA:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Sellar la máscara sobre la cara cubriendo nariz y boca
4. Disparar el aerosol. Mantener la máscara sellada a la cara durante 30 segundos mientras el paciente respira lento y profundo.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.

MODELO CON PICO BUCAL:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Colocar la boquilla en la boca sellando con los labios
4. Disparar el aerosol. Realizar inhalaciones profundas y lentas durante 30 segundos. Al finalizar contener la respiración durante 30 segundos.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.



LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO:

Se recomienda lavar antes de usar por primera vez. Las aerocámaras son desarmables para facilitar su limpieza.

Proceder a desarmar el dispositivo en sus partes sin retirar la válvula del tubo. Lavar en un recipiente con agua tibia y unas gotas de detergente cada quince días. Enjuagar, dejar secar al aire. No refregar ni secar con paño.

MODEL WITH MASK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the aerosol in the back of the chamber (See drawing 1)
3. Seal the mask over the face covering nose and mouth
4. Shoot the spray. Keep the mask sealed to the face for 30 seconds while the patient breathes slow and deep. (See drawing 2)
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place.

MODEL WITH MOUTH PEAK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the spray on the back of the chamber (See drawing 1)
3. Place the mouthpiece in the mouth sealing with the lips
4. Perform deep and slow inhalations for 30 seconds. At the end hold your breath for 30 seconds.
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place

IMPORTANTE:
 La aerocámara es un dispositivo médico. Utilizar la aerocámara según indicación médica. Dispositivo de uso personal.

Este producto ha sido diseñado y fabricado para ser utilizado conforme al uso previsto: Administración de medicamentos en aerosol para tratamiento de enfermedades respiratorias. Su diseño permite una higienización adecuada y el control de los riesgos asociados a su utilización. Conforme los requisitos regulatorios de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), Disposición N° 4306/999, "Requisitos esenciales de seguridad y eficacia de los productos médicos", así como las estrictas normas internacionales de Gestión de Calidad ISO 13485 y de Gestión de Riesgos ISO 14971 se han analizado todos los riesgos, previstos manteniéndose estos bajo control.

REF PA_AD-MU REV/07

FABRICA Y GARANTIZA PATEJIM S.R.L. - Sistema de gestión de calidad certificado normas ISO 9001:2015 / IRAM ISO 13485:2005
 Crespo 3262 (C.P.1437) - C.A.B.A. - Argentina.
 Director Técnico: Esteban Grabner M.N. 16768
 Atención al cliente: 54 11 4919-2200
 info@patejim.com.ar / www.aerocamaras.com.ar

PRODUCTO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE SALUD Y AMBIENTE - ANMAT REGISTRO N PM 1213-3. - INDUSTRIA ARGENTINA

SBD Sello Buen Diseño argentino

PATEJIM
INGENIERIA EN PLASTICOS

AEROSPACER 20 AÑOS

MANUAL DE USO



- AC 401 AEROCAMARA MULTIVALVULAR ADULTO CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 402 AEROCAMARA MULTIVALVULAR LACTANTE CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 403 AEROCAMARA MULTIVALVULAR INFANTIL CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 404 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON BOQUILLA CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 405 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON ADAPTADOR A TRAQUEOTOMIA Y CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 406 AEROCAMARA MULTIVALVULAR JUVENIL CON SILBATO INCORPORADO.

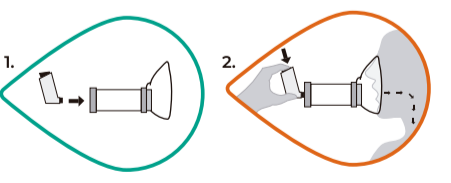
mas info sobre lavado, reciclado además de videos y consejos en:
AEROCAMARASAEROSPACER

MODELO CON MASCARA:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Sellar la máscara sobre la cara cubriendo nariz y boca
4. Disparar el aerosol. Mantener la máscara sellada a la cara durante 30 segundos mientras el paciente respira lento y profundo.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.

MODELO CON PICO BUCAL:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Colocar la boquilla en la boca sellando con los labios
4. Disparar el aerosol. Realizar inhalaciones profundas y lentas durante 30 segundos. Al finalizar contener la respiración durante 30 segundos.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.



LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO:

Se recomienda lavar antes de usar por primera vez. Las aerocámaras son desarmables para facilitar su limpieza.

Proceder a desarmar el dispositivo en sus partes sin retirar la válvula del tubo. Lavar en un recipiente con agua tibia y unas gotas de detergente cada quince días. Enjuagar, dejar secar al aire. No refregar ni secar con paño.

MODEL WITH MASK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the aerosol in the back of the chamber (See drawing 1)
3. Seal the mask over the face covering nose and mouth
4. Shoot the spray. Keep the mask sealed to the face for 30 seconds while the patient breathes slow and deep. (See drawing 2)
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place.

MODEL WITH MOUTH PEAK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the spray on the back of the chamber (See drawing 1)
3. Place the mouthpiece in the mouth sealing with the lips
4. Perform deep and slow inhalations for 30 seconds. At the end hold your breath for 30 seconds.
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place

IMPORTANTE:
 La aerocámara es un dispositivo médico. Utilizar la aerocámara según indicación médica. Dispositivo de uso personal.

Este producto ha sido diseñado y fabricado para ser utilizado conforme al uso previsto: Administración de medicamentos en aerosol para tratamiento de enfermedades respiratorias. Su diseño permite una higienización adecuada y el control de los riesgos asociados a su utilización. Conforme los requisitos regulatorios de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), Disposición N° 4306/999, "Requisitos esenciales de seguridad y eficacia de los productos médicos", así como las estrictas normas internacionales de Gestión de Calidad ISO 13485 y de Gestión de Riesgos ISO 14971 se han analizado todos los riesgos, previstos manteniéndose estos bajo control.

REF PA_AD-MU REV/07

FABRICA Y GARANTIZA PATEJIM S.R.L. - Sistema de gestión de calidad certificado normas ISO 9001:2015 / IRAM ISO 13485:2005
 Crespo 3262 (C.P.1437) - C.A.B.A. - Argentina.
 Director Técnico: Esteban Grabner M.N. 16768
 Atención al cliente: 54 11 4919-2200
 info@patejim.com.ar / www.aerocamaras.com.ar

PRODUCTO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE SALUD Y AMBIENTE - ANMAT REGISTRO N PM 1213-3. - INDUSTRIA ARGENTINA

SBD Sello Buen Diseño argentino

PATEJIM
INGENIERIA EN PLASTICOS

AEROSPACER 20 AÑOS

MANUAL DE USO



- AC 401 AEROCAMARA MULTIVALVULAR ADULTO CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 402 AEROCAMARA MULTIVALVULAR LACTANTE CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 403 AEROCAMARA MULTIVALVULAR INFANTIL CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 404 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON BOQUILLA CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 405 AEROCAMARA MULTIVALVULAR CON ADAPTADOR A TRAQUEOTOMIA Y CON SILBATO INCORPORADO.
- AC 406 AEROCAMARA MULTIVALVULAR JUVENIL CON SILBATO INCORPORADO.

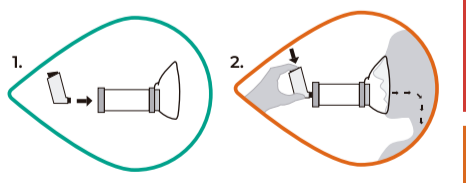
mas info sobre lavado, reciclado además de videos y consejos en:
AEROCAMARASAEROSPACER

MODELO CON MASCARA:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Sellar la máscara sobre la cara cubriendo nariz y boca
4. Disparar el aerosol. Mantener la máscara sellada a la cara durante 30 segundos mientras el paciente respira lento y profundo.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.

MODELO CON PICO BUCAL:

1. Retirar la tapa del aerosol y agítelo durante 10 segundos.
2. Insertar el aerosol en la parte posterior de la aerocámara (Ver dibujo 1).
3. Colocar la boquilla en la boca sellando con los labios
4. Disparar el aerosol. Realizar inhalaciones profundas y lentas durante 30 segundos. Al finalizar contener la respiración durante 30 segundos.
5. Repetir los pasos 1 a 4 según indicación médica. Importante: esperar 1 minuto entre cada disparo.
6. Retirar el aerosol de la aerocámara. Tapararlo y guardarlo en un lugar seguro.



LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO:

Se recomienda lavar antes de usar por primera vez. Las aerocámaras son desarmables para facilitar su limpieza.

Proceder a desarmar el dispositivo en sus partes sin retirar la válvula del tubo. Lavar en un recipiente con agua tibia y unas gotas de detergente cada quince días. Enjuagar, dejar secar al aire. No refregar ni secar con paño.

MODEL WITH MASK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the aerosol in the back of the chamber (See drawing 1)
3. Seal the mask over the face covering nose and mouth
4. Shoot the spray. Keep the mask sealed to the face for 30 seconds while the patient breathes slow and deep. (See drawing 2)
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place.

MODEL WITH MOUTH PEAK:

1. Remove the spray cap and shake it for 10 seconds.
2. Insert the spray on the back of the chamber (See drawing 1)
3. Place the mouthpiece in the mouth sealing with the lips
4. Perform deep and slow inhalations for 30 seconds. At the end hold your breath for 30 seconds.
5. Repeat 1 to 4 according to medical advice. Important: wait 1 minute between each shot.
6. Remove the spray from the chamber. Cover it and store it in a safe place

IMPORTANTE:
 La aerocámara es un dispositivo médico. Utilizar la aerocámara según indicación médica. Dispositivo de uso personal.

Este producto ha sido diseñado y fabricado para ser utilizado conforme al uso previsto: Administración de medicamentos en aerosol para tratamiento de enfermedades respiratorias. Su diseño permite una higienización adecuada y el control de los riesgos asociados a su utilización. Conforme los requisitos regulatorios de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), Disposición N° 4306/999, "Requisitos esenciales de seguridad y eficacia de los productos médicos", así como las estrictas normas internacionales de Gestión de Calidad ISO 13485 y de Gestión de Riesgos ISO 14971 se han analizado todos los riesgos, previstos manteniéndose estos bajo control.

REF PA_AD-MU REV/07

FABRICA Y GARANTIZA PATEJIM S.R.L. - Sistema de gestión de calidad certificado normas ISO 9001:2015 / IRAM ISO 13485:2005
 Crespo 3262 (C.P.1437) - C.A.B.A. - Argentina.
 Director Técnico: Esteban Grabner M.N. 16768
 Atención al cliente: 54 11 4919-2200
 info@patejim.com.ar / www.aerocamaras.com.ar

PRODUCTO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE SALUD Y AMBIENTE - ANMAT REGISTRO N PM 1213-3. - INDUSTRIA ARGENTINA

SBD Sello Buen Diseño argentino

PATEJIM
INGENIERIA EN PLASTICOS